

---

**Présidence : Bulgarie****524ème SEANCE PLENIERE DU CONSEIL**1. Date : Jeudi 9 septembre 2004Ouverture : 9 h 45  
Suspension : 13 h 05  
Reprise : 15 h 05  
Clôture : 15 h 452. Présidence : M. I. Petrov  
M. Z. Radukov

Avant d'aborder l'ordre du jour, la Présidence a, au nom du Conseil permanent, exprimé ses condoléances à la Fédération de Russie à l'occasion des récents attentats terroristes perpétrés à Moscou et à Beslan et contre deux avions civils russes. Le Conseil a ensuite observé une minute de silence. Le Ministre des affaires étrangères du Kazakhstan, les Pays-Bas-Union européenne (les pays candidats, à savoir la Bulgarie, la Croatie, la Roumanie et la Turquie, souscrivent à cette déclaration) (PC.DEL/777/04), les Etats-Unis d'Amérique (PC.DEL/794/04), l'Arménie (PC.DEL/795/04), la Norvège, la Suisse (PC.DEL/767/04), le Canada (PC.DEL/781/04), l'Ukraine (également au nom de l'Azerbaïdjan, de la Géorgie et de la Moldavie), le Kirghizistan (également au nom du Tadjikistan, du Turkménistan et de l'Ouzbékistan), la Bosnie-Herzégovine (également au nom de l'Albanie, de l'ex-République yougoslave de Macédoine et de la Serbie-Monténégro) (PC.DEL/789/04), la Biélorussie, le Liechtenstein et le Secrétaire général (SEC.GAL/197/04 Restr.) ont également exprimé leurs condoléances. La Fédération de Russie (PC.DEL/770/04) a exprimé sa gratitude pour les condoléances. La Présidence a fait une déclaration de clôture (PC.DEL/769/04 OSCE+).

La Présidence a souhaité la bienvenue aux nouveaux Représentants permanents auprès de l'OSCE ci-après : Mme Barbara Gibson (Canada), M. Ivan Počuch (République tchèque), M. Francesco Bascone (Italie), M. Rudolf Schaller (Suisse) et M. Mohamed Daouas (Tunisie, partenaire méditerranéen pour la coopération).

3. Sujets examinés – Déclarations – Décisions :

Point 1 de l'ordre du jour : ALLOCUTION DE S.E. M. KASSYMZHOMART TOKAEV, MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES DU KAZAKHSTAN

Présidence, Ministre des affaires étrangères du Kazakhstan (PC.DEL/765/04 Restr.), Pays-Bas-Union européenne (les pays candidats, à savoir la Bulgarie, la Croatie, la Roumanie et la Turquie, souscrivent à cette déclaration) (PC.DEL/775/04), Etats-Unis d'Amérique (PC.DEL/784/04), Norvège (PC.DEL/774/04), Suisse (PC.DEL/768/04), Arménie (PC.DEL/796/04), Canada (PC.DEL/780/04), Turquie (PC.DEL/766/04 OSCE+), Saint-Siège (PC.DEL/773/04), Kirghizistan (PC.DEL/793/04), Ukraine (également au nom de l'Azerbaïdjan, de la Géorgie et de la Moldavie) (PC.DEL/787/04 Restr.), Fédération de Russie

Point 2 de l'ordre du jour : AFFAIRES COURANTES

- a) *Situation dans la région transnistrienne de la Moldavie* : Pays-Bas-Union européenne (les pays candidats, à savoir la Bulgarie, la Croatie, la Roumanie et la Turquie, souscrivent à cette déclaration) (PC.DEL/776/04), Etats-Unis d'Amérique (PC.DEL/785/04), Ukraine (PC.DEL/786/04 Restr.), Fédération de Russie, Moldavie (PC.DEL/772/04), Présidence

Droit de réponse : Ukraine, Moldavie

- b) *Situation en Biélorussie* : Pays-Bas-Union européenne (les pays candidats, à savoir la Bulgarie, la Croatie, la Roumanie et la Turquie, souscrivent à cette déclaration) (PC.DEL/779/04), Etats-Unis d'Amérique, Canada (PC.DEL/783/04), Norvège, Fédération de Russie, Biélorussie (PC.DEL/788/04 Restr.)
- c) *Visite du Représentant de l'OSCE pour la liberté des médias en Biélorussie* : Représentant pour la liberté des médias (FOM.GAL/20/04), Biélorussie
- d) *Réforme de l'enseignement en Lettonie* : Fédération de Russie, Biélorussie, Lettonie (PC.DEL/797/04), Présidence
- e) *Affaire de Mme D. Numonova au Tadjikistan* : Tadjikistan, Pays-Bas-Union européenne (les pays candidats, à savoir la Bulgarie, la Croatie, la Roumanie et la Turquie, souscrivent à cette déclaration) (PC.DEL/778/04/Corr.1), Norvège
- f) *Liberté d'association aux Etats-Unis d'Amérique* : Biélorussie, Etats-Unis d'Amérique
- g) *Libération de prisonniers en Azerbaïdjan* : Etats-Unis d'Amérique (PC.DEL/790/04), Azerbaïdjan

Point 3 de l'ordre du jour : RAPPORT SUR LES ACTIVITES DU PRESIDENT  
EN EXERCICE

*Annonce de la distribution du rapport écrit sur les activités du Président en exercice (CIO.GAL/81/04 OSCE+)* : Présidence

Point 4 de l'ordre du jour : RAPPORT DU SECRETAIRE GENERAL

- a) *Expression de condoléances à l'occasion des récents attentats terroristes perpétrés en Fédération de Russie* : Directeur des ressources humaines (SEC.GAL/197/04 Restr.)
- b) *Visite du Secrétaire général en Afghanistan du 4 au 6 septembre 2004* : Directeur des Ressources humaines
- c) *Visite du Secrétaire général au Tadjikistan et en Ouzbékistan du 6 au 8 septembre 2004* : Directeur des ressources humaines
- d) *Développements à l'Académie de l'OSCE à Bichkek* : Directeur des ressources humaines
- e) *Réunion OSCE/ONU DC avec des responsables turkmènes de la lutte antiterroriste, tenue à Achkhabad les 26 et 27 juillet 2004* : Directeur des ressources humaines
- f) *Programme d'assistance à la police pour l'Arménie et l'Azerbaïdjan* : Directeur des ressources humaines
- g) *Candidats au jury* : Directeur des ressources humaines

Point 5 de l'ordre du jour : QUESTIONS DIVERSES

- a) *Nomination du chef de la Présence de l'OSCE en Albanie* : Présidence
- b) *Questions d'organisation concernant la Conférence du BIDDH intitulée « Assurer la protection des droits de l'homme dans les pays de destination : briser le cycle de la traite », devant avoir lieu à Helsinki les 23 et 24 septembre 2004* : Finlande (PC.DEL/782/04)
- c) *Questions d'organisation concernant la Conférence de l'OSCE sur la tolérance et la lutte contre le racisme, la xénophobie et la discrimination, devant avoir lieu à Bruxelles les 13 et 14 septembre 2004* : Belgique

4. Prochaine séance :

Jeudi 16 septembre 2004 à 10 heures, Neuer Saal